

**MEMORANDUM O ZAJEDNIČKOM RAZUMIJEVANJU I SURADNJI U OBLASTI
IZBORA IZMEĐU SREDIŠNJEG IZBORNOG POVJERENSTVA BOSNE I
HERCEGOVINE I SREDIŠNJEG IZBORNOG POVJERENSTVA
REPUBLIKE BUGARSKE**

Središnje izborno povjerenstvo Bosne i Hercegovine i Središnje izborno povjerenstvo Republike Bugarske, u daljnjem tekstu „Strane“.

Budući da:

Potvrđuju predanost demokraciji i polažući vjeru u slobodan i fer demokracijski proces i općeprihvaćene norme ljudskih prava;

Nastoje ojačati demokracijske procese kroz poboljšanje upravljanja izbornim procesom i administracijom;

Uzimajući u obzir potrebu da se gradi na temelju iskustva Strana i razmjene znanja i ostale stručne informacije u oblasti izbora;

Priznajući potrebu da se uspostavi mehanizam za suradnju u provedbi izbora i za razmjenu dobrih praksi u organizaciji i provedbi izbora i izbornoj administraciji,

postigle su sljedeći dogovor:

Članak 1

Strane se obvezuju da će promovirati suradnju prema obostrano dogovorenim uvjetima u međusobno utvrđenim prioritetnim područjima u oblasti upravljanja izbornim procesom i administraciji, uključujući:

- Promoviranje razmjene znanja i iskustva u oblasti organizacijskog i tehničkog razvitka izbornog procesa s ciljem razvitka prakse upravljanja i administracije;
- Potporu za razmjenu informacija, materijala, znanja i organiziranje obuke kadrova;
- Olakšavanje odnosa s drugim izbornim tijelima i organizacijama;

- Sudjelovanje u izradi i distribuciji materijala koji se odnose na izborni sustav, glasačke tehnologije, edukaciju birača i podizanje svjesnosti, sudjelovanje žena, manjina, invalida, unapređenje sudjelovanja u izbornom procesu, i
- Bilo koji drugi modalitet suradnje koji Strane međusobno dogovore.

Članak 2

U cilju održavanja odgovarajućeg mehanizma za provedbu i praćenje ovog Memoranduma Strane će održavati redovite konsultacije o sljedećim pitanjima:

- Identificiranje i vrednovanje prioritetnih područja suradnje u određenom organizacijskom i tehničkom području djelatnosti;
- Preporuke i priprema instrumenata dizajniranih za identificiranje aktivnosti, programa i projekata koji će se izvršavati kao i aranžmana za njihovu implementaciju;
- Nadgledanje ispravnog poštivanja i usklađenosti s ovim Memorandumom.

Članak 3

Ništa u ovom Memorandumu neće, na bilo koji način, spriječiti niti jednu Stranu od zaključivanja bilateralnog dogovora s drugim zemljama o pitanjima koja su navedena u ovom Memorandumu.

Članak 4

U provedbi ovog Memoranduma Strane sklapaju projektne dokumentacije za organizacione i tehničke djelatnosti, utvrđujući uvjete takve suradnje, potrebna financijska sredstva i pravni status osoblja koje je uključeno.

Članak 5

Svaki spor između Strana koji se odnosi na tumačenje i primjenu ovog Memoranduma rješavat će se pregovorima ili drugim međusobno dogovorenim načinom nagodbe.

Članak 6

Ovaj Memorandum može biti mijenjan ili dopunjavan na temelju pisanog dogovora Strana.

Članak 7

Ovaj Memorandum stupa na snagu danom potpisivanja i ostaje na snazi sve dok ga ne prekine bilo koja Strana nakon pisane obavijesti.

Potpisano u Sarajevu, dana 07. listopada, 2018. godine u pet originalnih primjeraka na bugarskom, bosanskom, hrvatskom, srpskom i engleskom jeziku, s tim da je svaki tekst identičan.

U slučaju različitih tumačenja, prednost ima tekst na engleskom jeziku.



za Središnje izborno povjerenstvo
Bosne i Hercegovine

Branko Petrić
Predsjednik

04-19-1044-1/18
7.10.2018. godine



za Središnje izborno povjerenstvo
Republike Bugarske

Rumen Tsachev
Za Predsjedavajuću SIP-a

07.10.2018.

